

Mohamed Salah

Freelance German, English, French to Arabic Translator & DTP Specialist

With more than 9 years of experience in providing accurate, natural and culturally tailored translations whether as a full-time or a freelance translator and DTP specialist, I have worked on a wide array of projects covering almost all subject matters. My vast experience, absolute commitment to deadlines, and professional communication, have earned me the trust of many reputable distinguished LSPs, enabling me to work on projects for global brands.

✉ freelancer.ar18@gmail.com

📍 Zayed City, Egypt

🌐 www.proz.com/profile/1612787

📞 (+90) 531 974 36 72

📅 21 November, 1990

WORK EXPERIENCE

Translator & DTP Specialist Freelancer

02/2019 - Present

Egypt

DTP and Localization company

Achievements/Tasks

- Worked as translator, proofreader, lead proofreader and DTP Specialist

Translator & DTP Specialist Lexicon Trans

09/2016 - 01/2019

Egypt

Translation company

Achievements/Tasks

- Worked as translator, proofreader, lead proofreader and DTP Specialist

Translator & DTP Specialist Crystal Minds

06/2012 - 08/2016

Egypt

DTP and Localization company

Achievements/Tasks

- Worked as translator, proofreader, lead proofreader and DTP Specialist

CERTIFICATES

Vocational and Technical Skill Competency Beginner ICDL
1 General Computer Operator (2012 - Present)

EDUCATION

Diploma in Academic Education Specialized in Educational Computer Science

2013 - 2014

Egypt

BA English – German to Arabic Translation Faculty of languages “Al - sun”, Ain Shams University

2009 - 2012

Egypt

SKILLS

Trados

SDLX

Transit XV

Across

Workspace

Transtool

Wordbee

DejaVu

Wordfast

In-design

Frame-maker

MS Office

Quark

MemoQ

Localise

SmartCat

Adobe

Passolo Translator

Xbench

INDUSTRIES & COMPANIES

IT (Software-Hardware): Dell, HP, SAP, Microsoft, Google, Adobe

Telecommunication: RIM, Black Berry, Huawei, Nokia, OPPO

Electronics: Nikon, Olympus, Canon, Xerox, Ricoh, Kodak, Delonghi, Sony, Panasonic, Lenovo,

Automotive: Ford, Volvo, Caterpillar, Audi, GM, and Opel.

Technical: Dakin, Manitowoc, Pentair, Elkay, Innovative Controls, Prince Castle

Marketing: Hilton, Cityscape, Embassy English, Forevermark

Legal: British Red Cross, The British Judiciary, Australian Department of Immigration and Citizenship,

Oil & Gaz: John Wood Group PLC, Exxonmobil corporation, Gazprom

Logistics: Total Quality Logistics, Universal Logistics Holdings, DHL, Worldwide Express

Medicine: Himalaya, California Department of Managed Health Care, Orange County Health Care Agency

LANGUAGES

German

Full Professional Proficiency

Arabic

Native or Bilingual Proficiency

English

Full Professional Proficiency

French

Full Professional Proficiency